

## Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1961.

8 NOVEMBRE 1961.

### PROPOSITION DE LOI

accordant à la veuve des agents tués au cours des événements qui ont suivi l'indépendance du Congo, une rente complémentaire viagère.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Au cours des tragiques événements qui ont suivi l'accession du Congo à l'indépendance, des agents de l'administration d'Afrique, ainsi que des membres de la Force Publique, ont payé de leur vie leur dévouement à leur pays et à leurs compatriotes après avoir affronté le danger avec courage et désintéressement.

La Belgique se doit d'honorer leur mémoire et de témoigner à leurs veuves et leurs enfants sa gratitude.

La présente proposition de loi concrétise, par une mesure ayant un caractère exceptionnel, la reconnaissance de la Nation devant leur sacrifice en octroyant à leurs veuves une rente complémentaire à celle inscrite à leur compte à la Caisse d'Assurance du Congo Belge et du Ruanda-Urundi, de manière à les placer dans la situation qu'elles auraient si leur mari avait pu accomplir une carrière normale.

### A. SAINTRAINT.

### PROPOSITION DE LOI

Article premier.

Il est accordé, à charge du Trésor Public, une rente complémentaire annuelle et viagère à la veuve des agents tués au cours des événements qui ont suivi la proclamation de l'indépendance du Congo, qui seront désignés par le Roi.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1961.

8 NOVEMBER 1961.

### WETSVOORSTEL

houdende toekenning van een aanvullende lijfrente aan de weduwen van de ambtenaren die gedood werden tijdens de gebeurtenissen na de onafhankelijkheid van Congo.

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Tijdens de tragische gebeurtenissen, die zich hebben afgespeeld na de onafhankelijkheid van Congo, hebben ambtenaren van het bestuur in Afrika, evenals leden van de Weermacht, hun toewijding aan hun land en aan hun landgenoten met hun leven betaald na het gevaar moedig en onbaatzuchtig getrotseerd te hebben.

Het is voor België een plicht hun nagedachtenis te eren en zijn dankbaarheid te betuigen jegens hun weduwen en wezen.

Het huidige wetsvoorstel concretiseert, door een maatregel met uitzonderlijk karakter, de erkentelijkheid van de Natie voor hun offer, door aan hun weduwen een rente toe te kennen die een aanvulling is van deze welke op hun rekening is ingeschreven bij de Verzekeringskas van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi, zodanig dat zij in de toestand geplaatst worden dié zij zouden hebben mocht hun echtgenoot een normale loopbaan hebben kunnen voltooien.

### WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

Er wordt, ten bezware van de Schatkist, een jaarlijkse aanvullende lijfrente toegekend aan de weduwen van de ambtenaren die gedood werden tijdens de gebeurtenissen die zich hebben afgespeeld na de uitroeping van de onafhankelijkheid van Congo en die door de Koning zullen worden aangewezen.

Le montant de cette rente est égal à la différence entre la rente qui aurait été accordée à la veuve par la Caisse d'assurance du Congo Belge et du Ruanda-Urundi si son mari avait accompli une carrière normale de 23 ans et celle à laquelle elle a droit, en vertu des statuts de cet organisme, pour les services réellement accomplis en Afrique.

## Art. 2.

La rente complémentaire prend cours le premier jour du mois qui suit celui du décès du mari.

Si la veuve se remarie, elle perd ses droits à la rente complémentaire.

2 août 1961.

Het bedrag van die rente is gelijk aan het verschil tussen de rente die aan de weduwe zou toegekend geweest zijn door de Verzekeringskas van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi indien haar echtgenoot een normale loopbaan van 23 jaar zou volbracht hebben en die waarop zij recht heeft, in toepassing van de statuten van dit orgaanisme, voor de werkelijk in Afrika volbrachte diensten.

## Art. 2.

De aanvullende rente gaat in van de eerste dag van de maand die volgt op die van het overlijden van de echtgenoot.

Indien de weduwe een nieuw huwelijk aangaat, verbeurt zij haar recht op de aanvullende rente.

2 augustus 1961.

A. SAINTRAINT.

---